



**BOOKING** HOLDINGS



Kodeks ponašanja





“Svatko je od nas, počevši od mene, osobno odgovoran za poštovanje odredbi kodeksa. On vrijedi uvijek i za sve nas.”

# NAŠ KODEKS, NAŠA OBAVEZA

Poštovani članovi globalnog tima,

kolektivno vodimo nevjerojatno globalno poduzeće koje svakodnevno utječe na živote milijuna ljudi. Naša je misija **omogućiti svima da iskuse svijet**, ali ona ne znači ništa ako je ne ispunjavamo sa svrhom i poštujući svoje vrijednosti.

Naše su vrijednosti principi koji nam daju svrhu. Kroz našu predanost stvaranju raznolike i inkluzivne kulture živimo svoju vrijednost *raznolikosti koja nas osnažuje*. Ponosni smo što kroz svoje razne robne marke zapošljavamo ljude u više od 70 država i smatramo da je raznolikost glavni čimbenik koji čini našu tvrtku i robne marke jedinstvenima. Posvećeni smo slušanju, učenju i stvaranju radnog okruženja lišenog predrasuda i diskriminacije. **Sve je to dio zajedničke predanosti našoj vrijednosti apsolutnog integriteta – vezi koja nas spaja i koja je utkana u sve što radimo.** Ona nije utjelovljena samo u našim vrijednostima, nego i u našem kodeksu koji zahtijeva da stojimo iza svog djelovanja i odluka.

Kodeks nije puki vodič kroz naše pravne i etičke standarde. To je sporazum ili ugovor između vas, mene i naše zajednice. Kodeks vam govori što možete očekivati od tvrtke i svojih kolega kao i što tvrtka, vaše kolege i ja očekujemo od vas. Svatko je od nas, počevši od mene, osobno odgovoran za

poštovanje odredbi kodeksa. On vrijedi uvijek i za sve nas.

Molim vas da ga pažljivo pročitate da biste shvatili što tražim od vas kao zaposlenika. Budete li imali pitanja u vezi s našom posvećenošću kodeksu, obratite se svom rukovoditelju, službeniku za usklađenost, ambasadoru etičnosti ili meni osobno.

Iznimno mi je važno da **progovorite** ako primijetite da nešto nije u redu ili imate pitanja. Obećavamo da ćemo vam osigurati sigurno okruženje koje potiče povjerenje i transparentnost. Nemamo razumijevanja za odmazdu prema bilo kome tko u dobroj namjeri prijavi problem.

Hvala vam na vašoj predanosti, trudu i trajnoj posvećenosti u cilju osiguravanja kulture koju obilježava integritet i življenja u skladu sa sloganom i motom: „Pravi rezultati, na pravi način”.

**Glenn Fogel,**

predsjednik i glavni izvršni direktor

# NAŠE VRIJEDNOSTI



## ISKUSTVA SVAKE VRSTE, ZA SVAKOGA.

Smatramo da olakšavanjem iskustva globalnog života za sve pridonosimo boljem čovječanstvu.



## NEMILOSRDNE INOVACIJE.

Nikada se ne smije zadovoljiti sa svojim sadašnjim stanjem, a svaki dan treba započeti s pitanjem – kakvom ćemo se inovacijom baviti danas?



## RAZNOLIKOST NAM DAJE SNAGU.

Bezrezervno se zalažemo za raznolike ideje, ljude i iskustva.



## APSOLUTNI INTEGRITET.

Uvijek ćemo nastojati postupiti ispravno i postići uspjeh uz integritet i odgovornost.



## ZBROJ JE VEĆI OD NAŠIH DIJELOVA.

Naša je snaga u ljudima, a uspjeh ovisi o našoj mogućnosti da djelujemo kao jedinstveni tim kako bismo uspjeli u svojoj misiji da pomognemo ljudima iskusiti globalni život.

# THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

Booking Holdings, vodeći svjetski pružatelj usluga putovanja putem interneta i pripadajućih usluga, nudi svoje usluge klijentima i lokalnim partnerima u više od 220 zemalja i teritorija kroz šest osnovnih robnih marki namijenjenih potrošačima: Booking.com, KAYAK, Priceline, Agoda, Rentalcars.com i OpenTable. Združeno poduzeće Booking Holdings posluje na više od 40 jezika širom Europe, Sjeverne Amerike, Južne Amerike, azijsko-pacifičke regije, Bliskog istoka i Afrike.



## SADRŽAJ

Uvod .....	5
Prijavljivanje i istrage .....	9
Poštovanje na radnom mjestu .....	13
Korporativna društvena odgovornost .....	17
Suzbijanje mita i korupcije .....	19
Financijski integritet i izvješćivanje .....	22
Darovi i sukobi interesa .....	27
Pošteno tržišno natjecanje i sprječavanje monopola .....	32
Međunarodna trgovina .....	34
Trgovanje na temelju insajderskih informacija .....	36
Zaštita privatnosti i osobnih podataka .....	38
Zaštita imovine kompanije .....	40
Ispravna upotreba materijala zaštićenih autorskim pravom .....	43
Društvene mreže i javna komunikacija .....	45
Zaključak .....	47

*Napomena o odabranim fotografijama u kodeksu: Fotografije na prijelomu stranica odabrane su jer prikazuju ljude koji su doživjeli neka od impresivnih odredišta za koja nudimo smještaj, letove, rezervacije restorana i uslugu najma automobila.*

A woman with a red backpack is looking up at a vibrant market street in Fez, Morocco. The street is filled with colorful textiles hanging from the sides, creating a rich, textured background. The woman is in the foreground, looking upwards with a sense of wonder. The overall atmosphere is one of discovery and exploration.

# UVOD

*Otkrijte sve boje, uzorke, mirise, prizore i priče Feza.  
#bazaarmorocco #marketplacefinds*

**FEZ, MAROKO**

## SVRHA NAŠEG KODEKSA PONAŠANJA

Posvećeni smo poslovanju na etičan i zakonit način te poticanju naše misije postizanja *pravih rezultata na pravi način*.

Ovaj Kodeks ponašanja („kodeks“) sadrži pravne, etičke i regulatorne zahtjeve i pravila koji predstavljaju osnovicu našeg globalnog poslovanja u raznim važnim područjima. Osim toga, ovaj kodeks sadrži upute za prijavu neprimjerenosti i dodatne smjernice.

Kodeks ne sadrži rješenje za svaki problem ili situaciju s kojom ćete se možda suočiti. Njegova je namjena da bude vodič usklađen s tvrtkinim detaljnijim [Pravilnicima](#) i vašim [Priručnikom za zaposlenike](#). Ako u bilo kojem trenutku niste sigurni što učiniti u određenoj situaciji, **pitajte prije nego što djelujete** i savjetujte se sa svojim rukovoditeljem ili nekim od izvora navedenih u ovom kodeksu.

## DOSEG KODEKSA

Važno je da pročitate kodeks i pridržavate se njegovih načela. Naš se kodeks primjenjuje na sve osobe koje rade s nekom od tvrtki iz grupacije Booking Holdings ili u njezino ime. To obuhvaća Booking.com, KAYAK, Priceline, Agoda, OpenTable i sve njihove podružnice (budući da se svaka pojedinačno ili skupno može nazivati „kompanijom“ ili „Booking Holdings“). Svi direktori, službenici i zaposlenici kompanije, bez obzira na lokaciju, moraju poznavati kodeks i pridržavati se primjenjivih načela i postupaka navedenih u kodeksu.

## NAŠE OBAVEZE

Mi smo svjetska kompanija koja je posvećena poslovanju u skladu sa svim mjerodavnim zakonima u svim državama u kojoj posluje. Postizanje rezultata na način koji nije legalan ili etičan nije prihvatljivo. **Očekujemo da ne radite ništa što bi ugrozilo našu posvećenost integritetu – radije bismo zabilježili gubitak u poslovanju nego ostvarili dobit na neprimjeren način.**

Upravni odbor usvojio je ovaj kodeks kako bi se jamčilo:

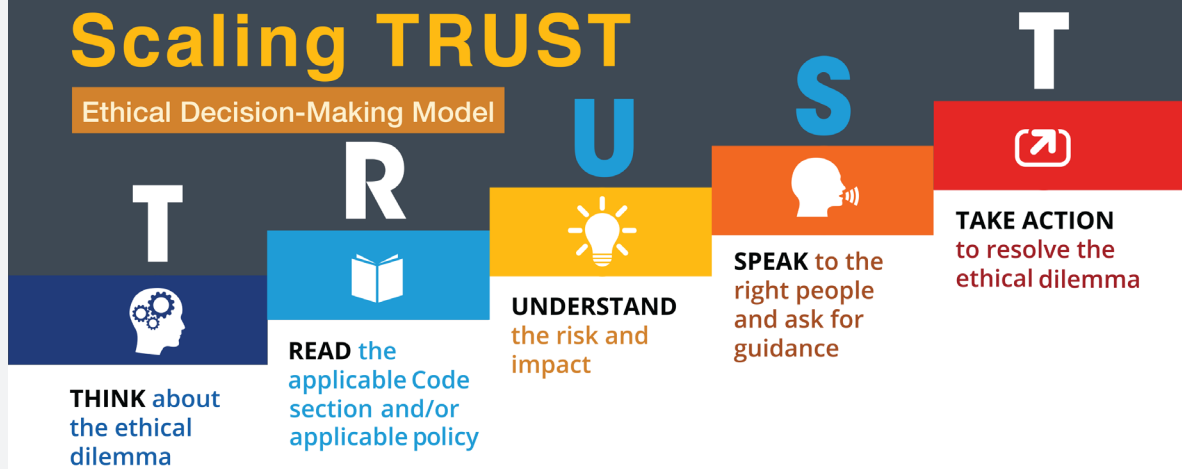
- ➔ pošteno i etično ponašanje, uključujući pošteno i etično postupanje u slučaju sukoba interesa
- ➔ usklađenost s mjerodavnim zakonima te državnim pravilnicima i regulativama
- ➔ sprječavanje neprimjerenog ponašanja.



# THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

## Scaling TRUST

Ethical Decision-Making Model



\* If you are unsure or unclear, consult your local legal department.



If you ever encounter a situation where you are unsure of the right course of action, ask yourself the following questions:

- 01 Is the course of action legal?
- 02 Is the course of action the right thing to do?
- 03 Is the course of action consistent with our Code?
- 04 Would you feel okay if your actions were disclosed in the news? To your colleagues? To your family?

If you can't answer "yes" to all of these questions, then ask before acting!



KLIKNITE ZA POVEĆANJE

## KOJI SE ZAKON PRIMJENJUJE?

Poslujemo u više od 220 zemalja i područja diljem svijeta. Naše poslovanje stoga podliježe zakonima mnogih zemalja, provincija, država i općina, kao i organizacija poput Europske unije.

Prekogranična narav elektroničke trgovine sa sobom nosi važne izazove razumijevanja kako se ti zakoni mogu primjenjivati na naše operacije i poslovanje. Reference u ovom kodeksu i drugim pravilnicima kao i zakonima Sjedinjenih Američkih Država i drugih država u kojima poslujemo odražavaju činjenicu da smo doista globalna tvrtka koja je istovremeno podložna brojnim različitim zakonima. U pojedinim slučajevima može doći do proturječja između mjerodavnih zakona u dvije ili više zemalja. Ako naiđete na takvo proturječje ili sumnjate u njega, iznimno je važno da zatražite smjernice od službenika za usklađenost i etičnost ili pravne službe.

## ODGOVARANJE NA DRŽAVNE UPITE

Povremeno dobivamo upite od državnih agencija koje su odgovorne za provedbu zakona. **U svrhu ostvarivanja suradnje i osiguravanja transparentnosti naši odgovori bit će iskreni, brzi i točni u skladu s primjerenim i zakonitim vladinim zahtjevima za informacijama.** Ako vam se obrati državna agencija, važno je da se odmah obratite svom referentu za usklađenost ili pravnu službu.

Vaša robna marka može imati posebne pravilnike koji se odnose na posjete lokaciji, [nenajavljene inspekcije](#) ili zahtjeve za informacije koje imaju državne agencije. Morate poznavati i razumjeti te pravilnike.



## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

### Naše su etičke obaveze kao zaposlenika sljedeće:

- poznavanje načela kodeksa
- donošenje odluka u skladu s kodeksom
- poznavanje zakona i propisa jurisdikcije(a) u kojoj poslujete/poslujemo te postupanje u skladu s tim zakonima i propisima
- [prijavljivanje](#) svih kršenja ili postupanja koja nisu u skladu s kodeksom.

Ako niste sigurni, **pitajte prije nego što djelujete!**

...i obavezno pravovremeno prođite internetsku obuku i obuku uživo na temu sukladnosti! Ona je važan dio naše predanosti postizanju *pravih rezultata na pravi način.*

### Upravitelji imaju dodatnu odgovornost za:

- promicanje svojim primjerom i uputama usklađenosti s kodeksom među vašim izravnim podređenim zaposlenicima
- očuvanje i promicanje kulture odgovornosti i integriteta
- nadziranje da podređeni djeluju u skladu s kodeksom
- dosljedno provođenje kodeksa
- osiguravanje implementacije i upotrebe odgovarajućih kontrola usklađenosti u odjelu ili timu
- poticanje zaposlenika na [prijavljivanje](#) problema u dobroj namjeri
- osiguravanje strogog pridržavanja i provođenja politike nulte tolerancije kompanije prema odmazdi zviždačima koji [prijavljaju](#) u dobroj namjeri.



# PRIJAVLJIVANJE I ISTRAGE

*Sklapanje novih prijateljstava! #discoveregypt #vagabondlife*

**GIZA, EGIPAT**



## PRIJAVLJIVANJE I ISTRAGE

Ako uočite bilo kakav oblik kršenja ili mogućeg kršenja ovog kodeksa odnosno bilo kojeg važećeg zakona, propisa ili pravilnika kompanije, vaša je obaveza smjestiti [prijaviti](#) problem.

Čak i ako nemate sve pojedinosti, pravovremeno izvješćivanje od ključne je važnosti kako bi odgovarajuće osobe mogle istražiti problem, otkriti sve činjenice i utvrditi je li doista došlo do kršenja. Osim što pomaže u sprječavanju daljnjih kršenja, trenutno izvješćivanje pomaže i u očuvanju dokaza i zaštite naših zaposlenika, službenika, direktora i kompanije od daljnjih prijestupa. Sve dok opravdano vjerujete kako je došlo do kršenja, činite pravu stvar. **Provodimo politiku nulte tolerancije prema odmazdi zviždačima koji prijavljuju u dobroj namjeri.**

Prijava u „dobroj namjeri“ podrazumijeva iskreno uvjerenje s obzirom na navodni prekršaj.

Uspostavili smo nekoliko načina [prijavlivanja](#) problema tako da možete odabrati onaj koji vam najviše odgovara. Neovisno o tome za koju ste se opciju odlučili, vaš će se problem obraditi s razumijevanjem i ozbiljnošću. Osim toga, kompanija će učiniti sve da svaku prijavu obradi s jednakim stupnjem povjerljivosti i zaštite koliko to situacija dopušta i / ili u skladu s mjerodavnim zakonom.

Bez obzira na to gdje se nalazite, u slučaju nedoumica u vezi s računovodstvom, internim kontrolama, revizijama, vođenjem financijskih knjiga, bankovnim ili financijskim kriminalom, mitom i korupcijom ili borbom protiv monopola i konkurentnošću, možete izravno izvijestiti službenika za globalnu sukladnost i etiku ili interni odjel za revizije putem [službe za pomoć za sukladnost](#): [www.BKNGHelpline.com](http://www.BKNGHelpline.com), obavijestiti odbor za revizije upravnog odbora grupacije Booking Holdings ili bilo koju osobu u koju imate povjerenja i koja će eskalirati slučaj u vaše ime. Ako želite uložiti žalbu odboru za reviziju, upoznajte se s [postupcima ulaganja žalbi odboru za reviziju](#).

### RESURSI

Ako imate pitanja u vezi s kodeksom ili želite [prijaviti](#) neku nepravilnost u poslovanju, možete se obratiti nekom od sljedećih resursa:

- svojem rukovoditelju ili nadređenoj osobi
- svojim predstavnicima u odjelu za ljudske potencijale
- lokalnoj pravnoj službi
- lokalnom službeniku za usklađenost i etičnost
- globalnom lokalnom službeniku za usklađenost i etičnost
- direktoru pravne službe
- liniji za pomoć u vezi s usklađenošću: [www.bknghelpline.com](http://www.bknghelpline.com)



## SLUŽBA ZA SUKLADNOST

Služba za sukladnost siguran je i neovisan internetski i telefonski resurs za skretanje pažnje na potencijalne prijestupe ili neetično ponašanje.



### Naša Služba za sukladnost nudi:

- povjerljivo prijavljivanje kao i mogućnost anonimne prijave
- mogućnost prijavljivanja putem telefona ili interneta na 12 jezika
- 24 sata, 7 dana u tjednu
- mogućnost praćenja vašeg problema, čak i ako odaberete mogućnost anonimne prijave.

Ako lokalni zakon dopušta, svoju prijavu možete anonimno [predati](#) putem službe za pitanja pridržavanja pravilnika. Međutim, imajte na umu da će u određenim okolnostima kompaniji biti teško ili nemoguće istražiti anonimne prijave. Stoga vas potičemo da ustupite svoj identitet i uvjeravamo vas da će kompanija učiniti sve da svaku prijavu obradi s jednakim stupnjem povjerljivosti i zaštite koliko to situacija dopušta i/ili u skladu s primjenjivim zakonima.

## ŠTO ĆE SE DOGODITI KAD PODNESEM PRIJAVU?

Ozbiljno shvaćamo prijave stvarnih nepravilnosti ili sumnji na nepravilnosti. Kad se kompaniji prijavi problem, djelujemo hitno i povjerljivo.

Procjenjujemo svaku prijavu da bismo utvrdili odgovarajuću strategiju rješavanja problema. Ako je potrebna istraga, istražujemo na povjerljiv, temeljit i objektivan način. Svaki je zaposlenik obavezan sudjelovati u istragama kompanije i pomagati prilikom istraživanja.



Ako kompanija utvrdi da su se dogodile nepravilnosti, poduzet ćemo odgovarajuće disciplinske i preventivne mjere – ako je potrebno, i otkaz. U slučaju kaznenih ili drugih teških kršenja zakona kompanija može obavijestiti odgovarajuće državne organe. Osim toga, službenik za globalno usklađivanje i etiku periodično predaje izvješće o svim istraživanjima i konačnim odlukama o kodeksu, uključujući pokrenute stegovne postupke, višem rukovodstvu i Odboru za reviziju Upravnog odbora. Da biste saznali više o našim internim istražnim postupcima, proučite naš [Pravilnik o globalnim internim istragama](#).

## RESURSI

Ambasadori etičnosti naši su kolege zaposlenici koji podižu svijest o važnosti etike i problema s usklađenosti, promiču naš kodeks, naše pravilnike i vrijednosti te su izvor informacija za sve koji žele naučiti više o usklađenosti i etici u kompaniji.

Ambasadori etičnosti ovlašteni su i djelovati kao posrednici između vas i vašeg tima za usklađenost i etiku za robnu marku.

I na kraju, naši ambasadori etičnosti mogu vas uputiti kako postavljati pitanja i prijaviti probleme ako se odlučite koristiti resurse za prijavljivanje navedene u ovom kodeksu.

Ako vas zanima pozicija ambasadora etičnosti u vašoj podružnici ili odjelu, obratite se službeniku za usklađenost robne marke ili kompanije da biste saznali više o programu i vidjeli jeste li kvalificirani.

## NAŠA ODREDBA O ZABRANI ODMAZDE

Zaposlenici koji prijave nepravilnosti čine važnu uslugu kompaniji, a kompanija neće imati razumijevanja za odmazdu bilo kome u obliku donošenja odluka protiv zaposlenika (uključujući odvajanje, otkaz, profesionalno nazadovanje, suspendiranje, gubitak povlastica, prijetnje, zlostavljanje ili diskriminaciju) zbog iznošenja problema u dobroj namjeri.



Svaka tvrtka koja predstavlja robnu marku djelovat će tako da štiti one koji u dobroj namjeri prijavljuju nepravilnosti od odmazde te će poduzeti odgovarajuće disciplinske mjere protiv bilo koga tko im se pokuša osvetiti. Svaka prijava u zloj namjeri može prouzročiti disciplinske mjere, pa čak i otkaz.

Prijava u „dobroj namjeri“ podrazumijeva iskreno uvjerenje s obzirom na navodni prekršaj.

An aerial photograph of a winding asphalt road through rolling green hills in the Peak District, England. The road curves through the landscape, with a small red car visible on it. The hills are covered in lush green grass, and some sheep are visible grazing. In the background, there are some small buildings and more hills under a bright sky.

# POŠTOVANJE NA RADNOM MJESTU

*„Možda nisam otišao gdje sam namjeravao ići, ali mislim da sam završio tamo gdje sam htio biti.”*

*#roadtrippin #letsgopeakdistrict #getaway*

**VOŽNJA KROZ NACIONALNI PARK PEAK DISTRICT U ENGLESKOJ**

## RAZLIČITOST I UKLJUČENOST

Naši zaposlenici naše su najveće bogatstvo i snaga te stoga uvažavamo doprinos svakog zaposlenika našem uspjehu. Djelujemo u više od 70 zemalja i u skladu s globalnom prirodom naše kompanije i poslovanja želimo posloovati u skladu s lokalnim kulturama i poslovnim običajima u onoj mjeri u kojoj se oni ne kose s ovim kodeksom i mjerodavnim zakonskim obavezama.

Raznolikost naše radne snage doprinosi našem uspjehu zahvaljujući jedinstvenim idejama, stajalištima, talentima i vrijednostima. Zalažemo se za radno okruženje u kojemu svi pojedinci imaju jednake prilike i prema njima se odnosi s poštovanjem i dostojanstveno.

Zaposlenje se temelji na sposobnostima pojedinca da pridonese našem uspjehu dijeljenjem jedinstvenog spoja ideja, stajališta, talenata i vrijednosti. Prepoznajući da naši zaposlenici dolaze iz raznolikih iskustava i okruženja, želimo stvoriti jednako raznoliku i globalnu radnu snagu i očekujemo da naši zaposlenici prigrlje norme koje podržavaju inkluzivnu kulturu, radno okruženje i društvo. Kompanija podupire i pridržava se svih zakona i propisa kojima podliježe naša politika zapošljavanja te zabranjuje protuzakonitu diskriminaciju na bilo kojoj osnovi.

Raznolikost naše radne snage doprinosi našem uspjehu zahvaljujući jedinstvenim idejama, stajalištima, talentima i vrijednostima. Zalažemo se za radno okruženje u kojemu svi pojedinci imaju jednake prilike i prema njima se odnosi s poštovanjem i dostojanstveno.

## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

**Protivimo se nezakonitoj diskriminaciji. Sve postojeće i potencijalne zaposlenike procjenjujemo prema njihovim djelima i kvalifikacijama, a nikad prema osobnim karakteristikama kao što su:**

- rasa
- boja kože
- vjera
- spol
- seksualna orijentacija
- spol, spolni identitet, izražavanje spola
- nacionalno porijeklo
- dob
- bračno stanje
- trudnoća, rođenje djeteta i povezana medicinska stanja
- invaliditet
- vojna služba, povezanost s vojskom i status veterana
- sve karakteristike zaštićene pravilima naše kompanije ili zakonom

## PONAŠANJE, ZLOSTAVLJANJE I NEZAKONITO MALTRETIRANJE NA RADNOM MJESTU

Svi naši zaposlenici imaju pravo raditi u okruženju u kojem su poštovani, sigurni i zaštićeni. Od svih zaposlenika očekujemo da poštuju to pravo i ponašaju se profesionalno. Nećemo tolerirati uvrede, vrijeđanje, prijetnje ili nasilne komentare. Svi zaposlenici moraju biti svjesni i poštovati različita stajališta, uvjerenja i vrijednosti svih naših kolega i trebaju se suzdržavati od izražavanja ili promicanja mišljenja o osjetljivim temama kao što su politička ili vjerska pitanja koja nisu vezana uz radno mjesto, a koja bi negativno utjecala na radnu atmosferu ili sposobnost da vi ili vaše kolege obavljaju svoj posao.

Kompanija zabranjuje sve vrste prijetnji, nezakonitog maltretiranja ili zlostavljanja uključujući emocionalno, fizičko ili seksualno zlostavljanje.

Seksualno uznemiravanje obuhvaća neželjene seksualne ponude i pažnju, zahtjeve za seksualnim uslugama, seksualne insinuacije ili drugo neželjeno verbalno ili fizičko ponašanje seksualne prirode. Svatko može biti žrtva seksualnog uznemiravanja bez obzira na spol, spolno određenje, seksualnu orijentaciju ili bilo koje druge pojedinačne ili osobne karakteristike.

**Seksualno uznemiravanje obuhvaća neželjene seksualne ponude i pažnju, zahtjeve za seksualnim uslugama, seksualne insinuacije ili drugo neželjeno verbalno ili fizičko ponašanje seksualne prirode.**

Ako smatrate da ste bili žrtvom seksualnog uznemiravanja ili diskriminacije ili primijetite takvo ponašanje, odmah se obratite lokalnom voditelju, članu odjela za usklađenost i etiku ili lokalnom predstavniku ljudskih potencijala kako bi kompanija mogla brzo i korektivno djelovati. Napominjemo da nećemo imati razumijevanja ni za nikakvu vrstu odmazde prema bilo kome tko prijavi zlostavljanje ili diskriminaciju ili žalbu u dobroj namjeri. Više informacija o ovoj temi možete pronaći u [Priručniku za zaposlenike](#).

Poštovanje prema zaposlenicima uključuje našu predanost prema sigurnom radnom mjestu koje nije izloženo nikakvim opasnostima od strane drugih ljudi ili okoliša. Ako u bilo kojem obliku strahujete za svoje zdravlje ili sigurnost na radnom mjestu, odmah se obradite svojem rukovoditelju.

## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

**Odnosite se prema drugima s poštovanjem, dostojanstvom i pristojnošću. Oblici ponašanja koji se smatraju zlostavljanjem jesu:**

- uvredljivi ili neprikladni komentari ili šale na radnom mjestu
- maltretiranje
- neprimjereni fizički dodiri ili pokreti
- stvaranje neprijateljskog ili zastrašujućeg radnog okruženja, uključujući slučajeve u kojima se zaposlenike navodi na neprimjereno ponašanje kako bi se „uklopili”
- bilo kakav oblik verbalnih ili fizičkih prijetnji
- eksplicitne, neukusne slike ili poruke neprimjerene radnom mjestu
- nuđenje ili traženje seksualnih usluga
- rasna ili etička diskriminacija.

### PRIPAZITE:

„uznemiravanje” definiramo kao bilo kakav oblik neželjenog verbalnog, neverbalnog ili fizičkog ponašanja čija je namjera ili učinak narušavanje dostojanstva osobe, naročito u slučaju stvaranja zastrašujućeg, neprijateljskog, sramotnog, ponižavajućeg ili agresivnog okruženja.

„Uznemiravanje na radnom mjestu” podrazumijeva agresivno ponašanje kroz osvetoljubive, okrutne, zlonamjerne ili ponižavajuće pokušaje potkopavanja pojedinaca ili skupina zaposlenika.

## DRUGI OBLICI PONAŠANJA KOJI ŠTETE LEGITIMNIM POSLOVNIM INTERESIMA

Poštujemo pravo naših zaposlenika na privatnost, pa nas obično ne zanima što netko radi izvan radnog vremena i u slobodno vrijeme osim ako to utječe na zaposlenikovu sposobnost obavljanja posla, negativno utječe na radno mjesto ili ugrožava naš ugled i druge legitimne poslovne interese.

Kad se pojave problemi na tom području, to obično uključuje društvene mreže. Razumljivo, na društvenim mrežama u svoje slobodno vrijeme i na svojoj opremi možete govoriti i raditi što god želite, ali imajte na umu da kompanija zadržava pravo djelovanja ako vaše djelovanje ili ponašanje negativno utječe na kompaniju, naše radno okruženje, ugled ili vašu sposobnost obavljanja posla.

Ako imate pitanja koja se tiču ovoga, pročitajte naš Pravilnik za društvene mreže, razgovarajte sa svojim voditeljem, službenikom za usklađenost i etičnost i/ili voditeljem ljudskih potencijala.

## SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

Ne toleriramo zloupotrebu droga ili alkohola. Rad pod utjecajem droga ili alkohola ili pak zloupotreba propisanih lijekova može stvoriti nesigurne radne uvjete za vas i vašu okolinu. Zaposlenici koji sumnjaju da njihov suradnik koristi drogu ili alkohol tijekom radnog vremena ili svjedoče takvoj zloupotrebi moraju se obratiti rukovoditelju ili predstavniku odjela za ljudske potencijale. Dodatne smjernice potražite u Pravilniku o drogama i alkoholu za svoju robnu marku ili [Priručnik za zaposlenike](#).

Zabranjujemo svako nasilje i prijeteeće ponašanje na radnom mjestu. Posjedovanje oružja, što uključuje noževe i vatreno oružje, zabranjeno je u prostorima tvrtke. Ako kompanija utvrdi nasilno ponašanje nekog od zaposlenika ili prijeteeće i neprimjereno ponašanje, poduzet će pripadajuće disciplinske mjere i obratiti se odgovarajućim službama za provedbu zakona.

Svi moramo biti upoznati sa zahtjevima kriznog upravljanja ili planova za kontinuitet poslovanja te se ponašati u skladu s njima kao i biti spremni prilagoditi se promjenama u okolnostima u radnom okruženju i uvjetima rada.

Odmah lokalnom voditelju [prijavite](#) svako ponašanje ili aktivnost koji ugrožavaju zdravlje i sigurnost zaposlenika ili radno mjesto.

Ako smatrate da ste vi ili netko drugi u neposrednoj opasnosti, nazovite lokalne vlasti ili hitne službe.



# KORPORATIVNA DRUŠ- TVENA ODGOVORNOST

*Priroda uvijek iznova zadivljuje. #neverstopexploring #alaskaadventure*

SLANJE POLJUPCA GLEČERU HOLGATE NA ALJASCI



## KORPORATIVNA DRUŠTVENA ODGOVORNOST

### ODRŽIVOST

Svijet se mijenja, a s njime i naša djelatnost. No, ono što se nije promijenilo naša je predanost čuvanju svijeta koji vrijedi upoznati nastojanjem unaprjeđenja očuvanja, povećanja zaštite okoliša i širenjem razvoja lokalnog gospodarstva. Namjera nam je smisleno i trajno pridonositi globalnoj zajednici.

Potičemo zaposlenike da podržavaju programe u koje vjeruju i da pridonose zajednicama kroz volontiranje, prikupljanje sredstava ili organizacijom događanja na radnom mjestu. Stalno smo fokusirani i na zajednička nastojanja da smanjimo potrošnju, ponovno upotrijebimo i recikliramo, uključujući inicijative za smanjenje našeg operativnog ugljičnog otiska, upotrebe vode i stvaranja otpada.

Više informacija o našim nastojanjima oko održivosti potražite na našoj stranici [Korporativna odgovornost](#).

### LJUDSKA PRAVA

Posvećeni smo poštivanju i promicanju ljudskih prava svuda gdje poslujemo. Kao jedna od vodećih svjetskih kompanija za putovanja, poštujemo ljudska prava naših dionika tako što od njih zahtijevamo da izbjegavaju kršenje prava drugih i rade tako da uzimaju u obzir moguće negativne utjecaje na ljudska prava s kojima se susrećemo. Naša predanost poštivanju i promicanju ljudskih prava temelji se na našim međunarodno priznatim standardima i načelima, uključujući Glavna načela Ujedinjenih naroda (UN-a) na području poslovanja i ljudskih prava.

Želimo potaknuti ljude da ruše prepreke za putovanja.

Smatramo da putovanja mogu kod ljudi pobuditi ono najbolje, pomažući ljudima u interakciji i boljem razumijevanju različitih kultura i načina života.

Osim toga, putovanja donose gospodarske i društvene prednosti zajednicama koje putnici posjećuju. Smatramo da su ti ideali od ključne važnosti i dubinski svrhoviti – predstavljaju svojevrsnu zvijezdu vodilju koja treba usmjeravati naše djelovanje i odluke na tom području. Stoga smatramo da je na temeljnoj razini, i uz pridržavanje mjerodavnih zakona, najbolji i najpozitivniji utjecaj na ljudska prava koji možemo postići olakšati svima da iskuse svijet.

Da biste saznali više o našoj posvećenosti poštivanju i promicanju ljudskih prava, pročitajte našu [Izjavu o ljudskim pravima](#).

**Smatramo da putovanja mogu kod ljudi pobuditi ono najbolje, pomažući ljudima u interakciji i boljem razumijevanju različitih kultura i načina života.**

# SUZBIJANJE MITA I KORUPCIJE

*Svjetla, molim! #northernlightsiceland #nightskychasers*

**POLARNA SVJETLOST, ISLAND**

## ZABRANA PRIMANJA ILI DAVANJA MITA

Na bilo koji oblik mita ili korupcije primjenjuje se pravilo **nulte tolerancije**.

Poslujemo diljem svijeta i podliježemo zakonima koji strogo zabranjuju nuđenje, pružanje ili odobravanje plaćanja bilo kakvog oblika mita. Mnogi od tih zakona zabranjuju i primanje mita (ili protuusluga) prilikom poslovanja. Ti zakoni zabranjuju i da neka treća strana podmićuje drugu u ime kompanije. Želimo djelovati u skladu sa svim mjerodavnim međunarodnim zakonima, uključujući američki zakon o stranim koruptivnim praksama (FCPA) i britanski zakon o mitu (UK Bribery Act) – razvili smo [Globalni pravilnik za sprječavanje mita i korupcije](#) kako bismo vam ponudili dodatne smjernice o našim očekivanjima za sve zaposlenike i treće strane. Međutim, trebali biste se pridržavati sljedećih načela kao smjernica:

**Na bilo koji oblik mita ili korupcije primjenjuje se pravilo nulte tolerancije.**

**PRIMANJE ILI DAVANJE NEZAKONITOG PLAĆANJA:** ni jedan zaposlenik ne smije osigurati, nuditi ili odobravati ništa vrijedno vladinom službeniku ili privatnoj osobi (npr. prodavatelju, dobavljaču, izvođaču, klijentu ili predstavniku) u svrhu dobivanja ili zadržavanja posla, dobivanja utjecaja, povoljnijeg tretmana ili ostvarivanja bilo koje druge prednosti za tvrtku. To obuhvaća davanje ili nuđenje plaćanja radi pogodovanja (to se ponekad zove „podmazivanje”) kako bi se osigurale rutinske državne radnje ili ubrzalo djelovanje službi. Iako se takve vrste plaćanja na nekim mjestima smatraju uobičajenima, u većini su država nezakonita i uvijek su protiv našeg pravilnika.

Ova se zabrana ne odnosi samo na plaćanja namijenjena vladinim dužnosnicima, već i na plaćanja namijenjena predstavnicima privatnih trgovačkih društava s kojima poslujemo.

„Vladinim dužnosnikom” smatra se svaka osoba koja djeluje u javnoj službi u ime bilo koje strane vlade, agencije, odjela, regulatorne službe ili instrumenta. Pojam je okvirno definiran te također uključuje zaposlenike nacionalne, državne ili lokalne vlade, kandidate za političke funkcije, političke stranke, službenike političkih stranaka, zaposlenike kompanija u vlasništvu vlade ili u vlasništvu države (uključujući nacionalne zrakoplovne kompanije ili hotele u državnom vlasništvu) te zaposlenike / predstavnike kvazi javnih ili međunarodnih, nevladinih organizacija kao što su Ujedinjeni narodi i Crveni križ.

**ZAHTIJEVANJE ILI PRIMANJE NEZAKONITOG PLAĆANJA:** zaposlenicima je zabranjeno izravno ili neizravno primanje ili zahtijevanje bilo čega vrijednoga od trećih strana kao što su podizvođači, dobavljači, ugovorni podizvođači ili predstavnici klijenata. Zabranjeno je bilo kakvo izravno ili neizravno zahtijevanje ili primanje.

Nijedan zaposlenik neće biti opomenut zbog odbijanja plaćanja mita neovisno o nepovoljnom utjecaju na prihod, prodaju ili druge aspekte našeg poslovanja. Trošak i štetan utjecaj podmićivanja i korupcije puno su veći u odnosu na svaku kratkoročnu korist.

U slučaju kršenja zakona o suzbijanju mita, uključujući američki zakon o sprečavanju korupcije u inozemstvu i britanski zakon o suzbijanju korupcije, kompanija, njezini direktori, službenici i pojedini zaposlenici mogu biti kažnjeni. Te kazne mogu uključivati znatne novčane ili čak zatvorske kazne.

## PRECIZNO KNJIGOVODSTVO I EVIDENCIJA

Svi zaposlenici moraju pravovremeno i s odgovarajućom količinom detalja evidentirati plaćanja i druge kompenzacije u knjigama, zapisima i računima svoje robne marke. Ni iz kojeg razloga ne smijete izostaviti knjiženje ili evidentiranje računa. Zabranjeni su lažni, neistiniti, nepotpuni, pogrešni ili fabricirani unosi u knjige ili evidenciju. Zaposlenici ne smiju koristiti osobna sredstva kako bi ostvarili ono što je inače zabranjeno ovim i drugim pravilnicima kompanije.



## POSTUPANJE S PREDSTAVNICIMA TREĆIH STRANA

Zakoni o suzbijanju mita onemogućavaju kompaniju u zapošljavanju predstavnika trećih strana kako bi se izbjegla mogućnost da grupacija Priceline daje mito. Zakoni o suzbijanju mita takvo postupanje smatraju krivičnim djelom, ne samo u slučaju ako je kompanija bila doista upoznata s takvim ponašanjem, već i u slučaju kad se opravdano može zaključiti da je kompanija znala ili trebala znati za postojanje takvog plaćanja.

Stoga je od najveće važnosti da svaki predstavnik trećih strana zna da je plaćanje ili primanje bilo kakvog mita (što uključuje plaćanje radi pogodovanja) u naše ime strogo zabranjeno. Prema tome, sve je predstavnike trećih strana koji djeluju u ime kompanije potrebno pažljivo odabrati i podvrgnuti ih dubinskoj analizi jer moraju poznavati očekivanja kompanije i pridržavati se pripadajućih antikorupcijskih zakona. Suradujte s lokalnim službenikom za usklađenost i etičnost na osiguranju pažljivog probira naših predstavnika trećih strana.

Pojam „predstavnika trećih strana” odnosi se na bilo koje stranke ili pojedince koji djeluju u naše ime, uključujući predstavnike (npr. carinske predstavnike / agente za prodaju nekretnina), izvođače, konzultante, kompanije za korporativne usluge, pružatelje usluga plaćanja, reklamne agencije i odvjetnička društva.

Zbog složenosti zakona u ovom području pogledajte [Globalni pravilnik za suzbijanje mita i korupcije](#) i/ili se s pitanjima i nedoumicama obratite lokalnom službeniku za usklađenost i etičnost.



# FINANCIJSKI INTEGRITET I IZVJEŠĆIVANJE

*Najčudesniji događaj kojem ćete ikad nazočiti! #lanternfestival #upliftingmoments*

**FESTIVAL YI PENG, CHIANGMAI, TAJLAND**

## PREVARA NA RADNOM MJESTU

Naš poslovni uspjeh ovisi o otvorenim i transparentnim operacijama.

Svi moramo biti posvećeni sprječavanju prevara i njihovom prepoznavanju čim se dogode kako bi kompanija mogla brzo popraviti situaciju i svesti negativne posljedice na minimum.

Prevara podrazumijeva aktivnosti koje uključuju neiskrenost i obmanu s ciljem postizanja financijskog ili osobnog dobitka ili neke druge nepoštene prednosti. Prevara može obuhvaćati sve od nenamjernog iskrivljanja financijskih izvješća do pronevjere, krađe ili zloupotrebe resursa kompanije ili pak napuhavanja troškova. Kompanija nudi obuku i resurse na temu posljedica prevare, metode sprječavanja prevare i odgovarajućih postupaka za prijavu u slučaju sumnje na prevaru. Imamo i interne kontrole i procese za prepoznavanje rizika od prevare u našem poslovanju. Ako imate pitanja o prevari ili sprječavanju prevare, obratite se svom voditelju ili nekom od naših kanala za prijavljivanje.

**Svi moramo biti posvećeni sprječavanju prevara i njihovom prepoznavanju čim se dogode kako bi kompanija mogla brzo popraviti situaciju i svesti negativne posljedice na minimum.**

## FINANCIJSKO IZVJEŠĆIVANJE, OBJAVLJIVANJE I INTERNE PROVJERE

Prema zahtjevu Američke elektroničke burze dionica (NASDAQ) o javnim kompanijama, trebamo vršiti javne objave, uključujući objavljivanje financijskih informacija, koje se odnose na kompaniju. Vrlo je važno da javno objavimo točne financijske i ostale podatke o kompaniji. Kompanija može snositi odgovornost za neobjavljivanje tih podataka, a u pojedinim slučajevima za to mogu odgovarati službenici, direktori ili zaposlenici kompanije, što može dovesti do gubitka povjerenja ulagača, analitičara i ostalih.

Naša javna izvješća, uključujući naše objave za medije i javne dokumente, ne smiju sadržavati netočne ili dvosmislene podatke. Dokumenti potrebni za Američku komisiju za vrijednosne papire i devize (SEC) moraju biti potpuni, dostavljeni na vrijeme i u skladu sa zahtjevima Komisije.



Svi zajedno moramo jamčiti da kompanija ima prikladan sustav internih provjera i da se naše transakcije provode pravovremeno u skladu s opće prihvaćenim računovodstvenim načelima (GAAP) ili drugim mjerodavnim lokalnim ili zakonskim načelima. Odgovorni smo za razvijanje i pridržavanje sustava internih provjera koji je uspostavljen kako bi se osiguralo da se:

- ➔ svaka transakcija koju odobri menadžment propisno zabilježi
- ➔ imovina kompanije propisno čuva i koristi se isključivo u svrhu koju je prethodno odobrio menadžment
- ➔ bilježenje svake transakcije napravi tako da se kompaniji omogući iskazivanje njezine imovine i obveza kao i sastavljanje financijskih izvješća prema odgovarajućim računovodstvenim standardima.

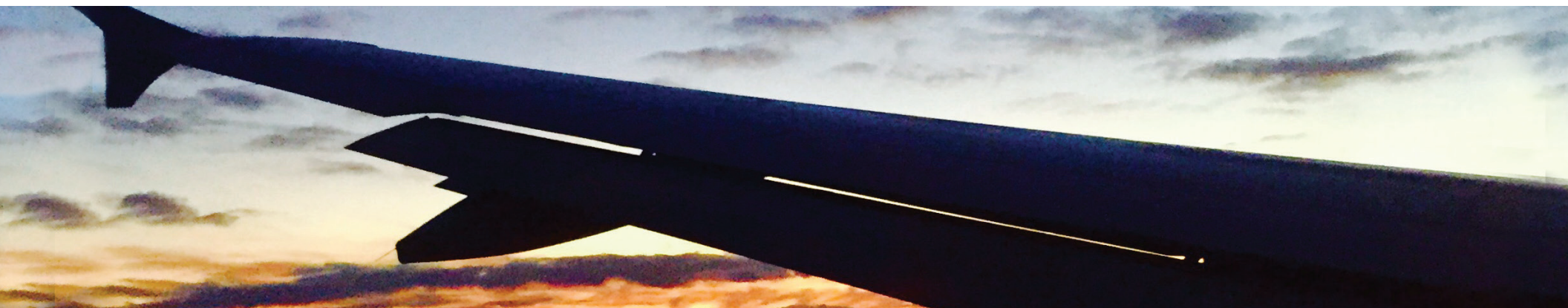
Svaki zaposlenik kompanije ima zadaću osigurati da poslovne knjige i spisi budu točni te da je naš sustav unutarnjih provjera učinkovit i ne može se zaobići. Sukladno s tim zahtjevom, svi zaposlenici kompanije dužni su priložiti dokumentaciju vezanu uz transakcije u koje su uključeni. Krivotvorene, neistinite ili neispravne poslovne knjige i spisi predstavljaju kršenje zakona koji za posljedicu mogu imati novčane kazne ili čak kaznu zatvora.

## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

Ako trebate pripremiti, poslati ili odobriti ugovor, doznaku za plaćanje ili bilo koji drugi dokument ili spis kompanije koji točno ne odražava srž transakcije, odbijte izvršiti taj postupak i odmah **prijavite** ovakvo ponašanje kroz kanale namijenjene izvješćivanju i istragama.

Također, nikada ne zahtijevajte da treća strana (uključujući prodavatelja, dobavljača, savjetnika ili treću stranu) pošalje spis koji točno ne odražava bit transakcije.

Potičemo vas da prijavite bilo koje nedoumice ako sumnjate da netko nehotice ili namjerno ugrožava ili izbjegava naše unutarnje provjere. Napominjemo da nećemo imati razumijevanja za bilo kakvu vrstu odmazde prema zaposleniku koji prijavi nedoumicu u dobroj namjeri.



## DODATNE ODGOVORNOSTI DIREKTORA, SLUŽBENIKA I ZAPOSLENIKA KOJI SUDJELUJU U POSLOVIMA OBJAVLJIVANJA

Osim toga, svaki direktor, službenik ili zaposlenik koji sudjeluje u kompanijinom postupku objavljivanja mora biti upoznat i poštivati kompanijine postupke objavljivanja i nadziranja kao i sve unutarnje provjere nad financijskim izvještavanjem u mjeri u kojoj su ove provjere važne za njegovo ili njezino područje odgovornosti.

Svaka osoba koja ima izravne nadzorne ovlasti po pitanju dokumenata komisije za vrijednosne papire i devize (SEC) ili neku od objava za javnost vezanih uz financije kompanije dužna je poduzeti sve potrebne korake kako bi osiguralo potpuno, pravedno, precizno i točno objavljivanje, uključujući savjetovanje s drugim službenicima kompanije.

Svaki direktor, službenik ili zaposlenik uključen u postupak objavljivanja podataka kompanije dužan je:

- ➔ upoznati se sa zahtjevima objavljivanja koji se primjenjuju u kompaniji kao i poslovnim ili financijskim postupcima kompanije
- ➔ u svakom trenutku izbjegavati pogrešno predstavljanje ili poticanje drugih na pogrešno predstavljanje činjenica o kompaniji, uključujući neovisne revizore kompanije, nadzorne organe vlade ili organizacije za samoupravu
- ➔ propisno pregledati i kritično analizirati predloženo objavljivanje u pogledu ispravnosti i potpunosti (ili, u slučaju potrebe, taj zadatak prepustiti drugima).



## FINANCIJSKI KRIMINAL, UTAJA POREZA I PRANJE NOVCA

Posvećeni smo poštovanju svih mjerodavnih zakona, pravila i odredbi koji su usmjereni na borbu protiv svih oblika financijskog kriminala, uključujući utaju poreza i pranje novca. Utaja poreza jest izbjegavanje plaćanja poreza ili namjerno plaćanje manjih poreza prikrivanjem prihoda ili informacija od poreznih ustanova. Pranje novca predstavlja postupak sakrivanja nezakonitih izvora novca ili njihovo prikazivanje kao zakonitih. Osim ispunjavanja svojih poreznih obaveza, ne smijemo pomagati drugim stranama u utaji poreza niti im to omogućavati. To se može dogoditi ako znamo da neki partner, dobavljač ili podizvođač daje lažna izvješća ili sakriva prihode, dobit ili resurse od poreznih ustanova, ali to nismo spriječili. Moramo poduzeti mjere kojima ćemo osigurati poslovanje samo s priznatim podizvođačima, dobavljačima, ugovornim izvođačima, korisnicima i klijentima uključenima u zakonite poslovne aktivnosti i sredstvima dobivenim iz zakonitih izvora.

**Ne smijemo sudjelovati u transakcijama koje su strukturirane tako da bi mogle maskirati nezakonito ponašanje ili nepravilnost obuhvaćenih dokumenata ili resursa.** Ako sumnjate da transakcija u kojoj sudjelujemo potpada pod neki oblik financijskog kriminala, odmah se obratite pravnoj službi ili službeniku za usklađenost i etičnost.

Moramo poduzeti mjere kojima ćemo osigurati poslovanje samo s priznatim podizvođačima, dobavljačima, ugovornim izvođačima, korisnicima i klijentima uključenima u zakonite poslovne aktivnosti i sredstvima dobivenim iz zakonitih izvora.

## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

Budite oprezni prilikom pokušaja isplata ili zahtjeva za plaćanjem:

- u valutama osim onih navedenih na računu, ugovoru ili jurisdikciji u kojoj će se pružati usluge
- drugim državama ili iz drugih država koje nisu izravno povezane s poslovanjem
- u gotovini ili ekvivalentu novca
- nekome ili plaćanjem koje vrši netko tko nije povezan s transakcijom
- na račun ili s računa koji nije istovjetan računu korištenom prilikom uobičajenog poslovnog odnosa
- putem višestrukih čekova ili mjenica
- u slučajevima kad prepoznate prekomjernu isplatu
- koje uključuje nepoznate ili nepotrebne posrednike, osim ako ste sigurni u njihovu ulogu
- nepotrebne složenosti ili bez očite poslovne svrhe
- koje uključuje visokorizične zemlje ili protustranke
- bez fakture s nabrojenim stavkama i jasnim opisom pruženih usluga.

Ako primijetite neke od ovih znakova koji zahtijevaju poseban oprez, taj problem [prijavite](#) rukovoditelju ili pravnoj službi.

Ako niste sigurni, **pitajte prije nego što djelujete!**



# DAROV I SUKOBI INTERESA

*Pronašli smo raj na ulicama Japana. #sightseeingtokyo #backpackingjapan*

RAZGLEDAVANJE, JAPAN

## DAROVI I ČAŠĆENJE

Davanje i primanje poslovnih darova ili čašćenje uobičajen je način jačanja poslovnih odnosa koji uz neka ograničenja predstavlja zakonitu i prihvatljivu poslovnu praksu.

Međutim, darovi i čašćenja nikad ne smiju ugrožavati integritet poslovnih odnosa kompanije.

**Budite pažljivi u poslovanju s državnim dužnosnicima.** Davanje poklona bilo kojoj strani ili čašćenje može predstavljati problem, ali to je posebno opasno kad uključuje državne dužnosnike. Ne smijete nuditi ni davati darove niti častiti u bilo kakvim interakcijama s državom ili državnim dužnosnicima bez prethodnog pisanog odobrenja pravne službe. Uz to, pri davanju poklona i čašćenju potrebno je strogo se pridržavati [Globalnog pravilnika za sprječavanje mita i korupcije](#) i [Pravilnika o poklonima i čašćenju](#) vaše tvrtke robne marke.

Općenito govoreći, prema našim pravilnicima, zaposlenici kompanije mogu davati i primati prikladne poslovne darove ili čašćenja vezano uz posao s dobavljačima i drugim privatnim stranama pod uvjetom da su ti darovi ili čašćenja nominalne vrijednosti te:

- ➔ moraju biti zakoniti i u skladu s prihvatljivim i uobičajenim poslovnim praksama
- ➔ ne smije se ponavljati ni biti prečesto iz jednog izvora tako da predstavlja uzorak ponašanja
- ➔ pokloni moraju biti nominalne vrijednosti – manje od 100 USD ili u toj protuvrijednosti u stranoj valuti
- ➔ ne smiju izgledati kao mito ili plaćanje niti izgledati kao da se želi utjecati na određenu odluku ili radnju ili se ista nagraditi
- ➔ ne smiju se davati tijekom pregovora za sklapanje ugovora u koje ste uključeni ni tri mjeseca prije obnove ugovora
- ➔ ne smije biti u gotovini ili ekvivalentu gotovine, u obliku darovne kartice, bona (vrijednog više od 50 USD) ili sličnog
- ➔ mora biti prikladan i ne sramotiti kompaniju ako se javno objavi.

Postoje iznimke i opomene koje se odnose na ovu opću odredbu o pružanju / primanju darova i čašćenju. Da biste saznali više i upoznali smjernice i ograničenja, pročitajte [Pravilnik o darovima i čašćenju](#).



## SUKOBI INTERESA

Kao zaposlenicima, dužnost nam je u svakom trenutku djelovati u najboljem interesu kompanije. Ta odgovornost uključuje izbjegavanje kako stvarnih tako i prepoznatih sukoba interesa, koji se javljaju u slučaju kad se naši osobni, društveni ili financijski interesi sukobljavaju ili naoko sukobljavaju s interesima kompanije. Bez obzira na to jeste li zaposlenik, službenik ili direktor, vaša je obaveza i odgovornost da u svakom trenutku djelujete u najboljem interesu kompanije. U nastavku su navedeni neki uobičajeni primjeri potencijalnih sukoba interesa:

### HONORARNI RAD

Honorarni rad može ugroziti vašu mogućnost rada koji je u najboljem interesu kompanije ili smanjiti vašu produktivnost, posebice u slučaju ako se drugi posao obavlja za konkurenta ili ako se radno vrijeme preklapa s radnim vremenom u kompaniji.

Honorarni rad ne odnosi se samo na dodatne poslove u uobičajenom smislu, nego se odnosi i na samozapošljavanje, vlasništvo u drugim tvrtkama ili rad u startupima, kao i pružanje profesionalnih ili savjetodavnih usluga koje se može obavljati tijekom radnog dana. Time se krše pravila kompanije koja se odnose na korištenje resursa kompanije (uključujući vrijeme unutar radnog vremena) za posao koji se ne vrši za kompaniju.

Ako razmišljate o drugom poslu izvan kompanije koji bi mogao predstavljati sukob interesa, ispunite [obrazac za prijavu sukoba interesa](#) u skladu s postupkom vaše tvrtke robne marke.

### KORPORATIVNE PRILIKE

Zaposlenicima, službenicima i direktorima zabranjeno je iskorištavanje (ili preusmjerenje trećoj strani) poslovne prilike koja se otkrije kroz korištenje korporativne imovine, informacija ili pozicije, osim u slučaju ako je kompanija već dobila tu priliku i odbila je. Općenitije gledano, zabranjeno vam je korištenje korporativnih resursa, informacija ili pozicije za ostvarivanje osobne dobiti i natjecanje protiv kompanije.

Ponekad je teško povući crtu između osobne i kompanijine prilike, a u određenim aktivnostima moguće su osobne i kompanijine prilike. Savjetujte se sa svojim rukovoditeljem prije korištenja kompanijinih resursa, informacija ili svoje pozicije u kompaniji u slučaju ako nešto nije samo u korist kompanije.

## VANJSKE GRUPACIJE I FINANCIJSKI INTERESI

Pripazite da vaša privatna članstva u udrugama, aktivnosti i financijski interesi ne budu u sukobu s vašim obavezama djelovanja u najboljem interesu kompanije.

Zaposlenici ne smiju imati značajnije financijske interese kod konkurenata ili dobavljača tvrtke Booking Holdings.

### Značajni financijski interesi jesu oni financijski interesi koji:

- utječu na vašu sposobnost obavljanja posla ili ispunjavanja dužnosti
- u sukobu su s interesima kompanije
- utječu na vašu sposobnost djelovanja u najboljem interesu kompanije
- riskiraju nanošenje štete poslovanju kompanije ili njenom ugledu.

Ako mislite da imate značajan financijski interes kod konkurenta tvrtke Booking Holdings, morate ispuniti obrazac za prijavu sukoba interesa. Ako imate pitanja o tome što podrazumijeva značajan financijski interes, obratite se službeniku za usklađenosti i etičnost.

Uz to, zaposlenici ne smiju biti članovi upravljačkog ni nadzornog odbora (ili sličnog tijela) bilo koje organizacije koja kompaniji dobavlja robu ili usluge ili se natječe s kompanijom osim ako dobiju odobrenje globalnog službenika za usklađenost i etičnost ili voditelja pravne službe.

## OBITELJSKI I OSOBNI ODNOSI

Morate izbjegavati situacije kad su obiteljski ili osobni odnosi u sukobu ili u prividu sukoba s vašim obavezama da uvijek postupate u najboljem interesu kompanije. Određeni osobni odnosi mogu:

- utjecati na neovisnu prosudu zaposlenika
- rezultirati moralnim dvojama zaposlenika
- rezultirati tvrdnjama o sukobu interesa ili čak seksualnom zlostavljanju
- stvoriti dojam nedoličnosti
- rezultirati favoriziranjem ili nepotizmom

Kompanija očekuje da će zaposlenici biti odgovorni i neće se upuštati u odnose koji bi negativno djelovali na radnu atmosferu.

Kao zaposlenik **ne smijete** biti izravno ni neizravno uključeni u bilo koju upravljačku razinu ili moći mijenjati ili utjecati na zaposlenje, ocjenu poslovnog učinka, plaću, povlastice ili bilo koji drugi uvjet rada osobe s kojom ste u osobnoj vezi.

## PRIPAZITE

U kontekstu kodeksa, „osobni odnosi” jesu odnosi koji su dublji od profesionalnih odnosa. Osobni odnosi uključuju sljedeće:

- obitelj ili obiteljske veze (brat/sestra, roditelj/dijete, muž/žena, životni partner, partner, rođak, nećak/nećakinja, teta/stric/ujna/ujak, baka/djed, unuk ili pak odnosi putem bračnog partnera, npr. šogor/šogorica)
- romantične i/ili seksualne odnose ili
- druga bliska osobna prijateljstva ili odnosi.

Ne smijete sudjelovati ili pokušavati utjecati na donošenje bilo kakvih odluka koje se odnose na poslovanje kompanije s obitelji i bliskim rođacima. Kompanija odabire sve podizvođače, dobavljače i poslovne partnere i donosi odluke o zapošljavanju na temelju kvalifikacija, a ne na temelju obiteljskih veza ili osobnih poznanstava.

Zaposlenici ne smiju dobivati neprikladne povlastice iz poslovnih transakcija kompanije od bilo koga s kim su u osobnoj vezi kao rezultat svog položaja u kompaniji.

Romantični ili seksualni odnosi između članova osoblja u kojima jedna osoba ima utjecaj ili kontrolu nad zaposlenjem druge neprikladni su. Takvi odnosi, makar bili dobrovoljni, mogu u konačnici dovesti do sukoba ili poteškoća na radnom mjestu i utjecati na legitimne interese kompanije Booking Holdings. Ako takav odnos trenutno postoji ili nastane, mora se prijaviti.

Poslovođa ili član osoblja koji ima utjecaj ili kontrolu nad zaposlenjem drugih djelatnika obavezan je prijaviti svoj odnos voditelju odjela, administratoru više razine ili ljudskim potencijalima. Drugog člana osoblja u tom odnosu potiče se da prijavi odnos administratoru više razine ili ljudskim potencijalima.

Oba zaposlenika koji su dobrovoljno stupili u romantični ili seksualni odnos osobno su odgovorni za prijavu – poslovođa koji ne prijavi takav odnos smatrat će se ozbiljnim propustom u upravljanju radnim okruženjem i temeljom za odgovarajuće disciplinske mjere.

Dodatne smjernice o ovoj temi potražite u [Pravilniku o osobnim odnosima na poslu](#).

## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

**Zaposlenici moraju izbjegavati odnose, ulaganja i prilike u kojima su osobni interesi u sukobu s interesima kompanije. Ako vam donošenje poštene i nepristrane poslovne odluke u ime kompanije predstavlja problem jer ste u sukobu interesa zbog vlastitih interesa, odmah zatražite savjet svojeg rukovoditelja, člana službe za ljudske potencijale i/ili službenika za usklađenost i etičnost kako biste riješili situaciju.**

U konačnici, bitno je razumjeti da situacija koja prethodno nije predstavljala sukob interesa kasnije ga može predstavljati. Dužni ste prijaviti svaku situaciju koja predstavlja stvarni ili potencijalni sukob interesa ili predstavlja pojavu sukoba interesa. Ako uočite situaciju koja može predstavljati sukob interesa, ispunite [obrazac za prijavu sukoba interesa](#) u skladu s postupkom vaše tvrtke robne marke.

U mnogim slučajevima, sukob se može riješiti ili ublažiti primjenom jednostavnih koraka i / ili kontrola.

### POLITIČKE I HUMANITARNE AKTIVNOSTI

Zaposlenici mogu slobodno sudjelovati u političkom procesu i humanitarnim aktivnostima. No ako ne sudjelujete u aktivnostima koje kompanija sponzorira ili odobrava, morate to raditi u vlastito slobodno vrijeme i uz korištenje vlastitih resursa. Zabranjeno je koristiti vlasništvo kompanije, njezinu opremu i radno vrijeme za obavljanje vlastitih aktivnosti. Pritom zaposlenici moraju sudjelovati u političkim i dobrotvornim aktivnostima kao privatne osobe, a ne kao predstavnici poslodavca.

Kompanija smije sudjelovati u pitanjima od javnog interesa koja su u skladu s interesima kompanije i može, uz odobrenje Upravnog odbora ili ovlaštenih osoba, davati političke i dobrotvorne donacije u skladu sa zakonom i internim pravilnicima.

Djelujemo u skladu sa svim zakonima koji reguliraju lobiranje i možemo uključiti zaposlenike ili stručnjake za lobiranje kako bi u naše ime surađivali s vladinim službenicima. Kompanija zabranjuje sudjelovanje u bilo kakvim aktivnostima lobiranja u ime kompanije Booking Holdings bez izričitog odobrenja voditelja pravne službe kompanije.

# POŠTENO TRŽIŠNO NATJECANJE I SPRJEČAVANJE MONOPOLA

20 000 milja pod morem! #underthesea #familyvacay #familyfun

VIRGIN GORDA, BRITANSKI DJEVIČANSKI OTOCI



## POŠTENO TRŽIŠNO NATJECANJE I SPRJEČAVANJE MONOPOLA

Smatramo da je otvorena i poštena konkurencija dobra za naše klijente i druge sudionike na tržištu jer izvlači najbolje od svih nas, uključujući naše konkurente. **Zalažemo se za iskreno i pošteno tržišno natjecanje.**

Naše poslovanje podliježe zakonu o tržišnom natjecanju u većini zemalja diljem svijeta. Svrha tih zakona jest promicanje pravednog tržišnog natjecanja kroz zabranjivanje izvedbe aktivnosti koje u nerazumnoj mjeri ograničavaju ili sprječavaju tržišno natjecanje. Zakoni o konkurenciji odnose se na mnoge aspekte našeg poslovanja, uključujući prodaju, marketing, dobavljanje, ugovaranje i spajanja i akvizicije. Ti zakoni izričito zabranjuju ili ograničavaju protukonkurentne sporazume ili dogovore s ciljem:

- ➔ ispravljanja, upravljanja ili kontrole cijena
- ➔ olakšavanja nedopuštenog manipuliranja ponudama na javnom natječaju
- ➔ ograničavanja konkurencije s drugim sudionicima tržišta
- ➔ dijeljenja informacija s konkurentima o cijenama, profitu ili profitnim maržama
- ➔ dijeljenja ili dodjeljivanja tržišta, teritorija ili klijenata
- ➔ razmjene ili dijeljenja bilo kakvih neobjavljenih informacija vezanih uz cijene ili neke konkurentne podatke s konkurentom.

Iako su ovi zakoni o tržišnom natjecanju jednostavni, njihova primjena u posebnim situacijama može biti iznimno složena. U mnogim državama, uključujući SAD i EU, kršenje zakona o tržišnom natjecanju može dovesti do ozbiljnih prekršajnih kazni i odšteta, kao i novčanih i zatvorskih kazni, za pojedince iz kaznenog postupka. Ako imate pitanja o primjeni zakona o sprječavanju monopola i tržišnoj utakmici na određenu situaciju, pročitajte naš [Globalni pravilnik i smjernice o tržišnom natjecanju](#) i prije djelovanja zatražite savjet pravne službe.



A person wearing a red hooded coat and a backpack stands with their back to the camera at a train platform. In the background, a high-speed train with a red and white livery is blurred, suggesting motion. The scene is set at a train station with overhead lighting visible.

# MEĐUNARODNO TRGOVANJE

*Andiamo! #railwayheart #stazione #trainspotting*

**ŽELJEZNIČKA POSTAJA ROMA TERMINI, ITALIJA**

## MEĐUNARODNO TRGOVANJE

Zbog međunarodne prirode poslovanja grupacije Booking Holdings, podložni smo zakonima i običajima koji su na snazi u brojnim zemljama u kojima poslujemo. U skladu s tim, odgovorni smo za razumijevanje i pridržavanje svih mjerodavnih zakona u pojedinoj zemlji. Odmah se obratite svojoj lokalnoj pravnoj službi ako vam se čini da su lokalni zakoni suprotni odredbama ovog kodeksa ili zakonima zemlje u kojoj se nalazite vi ili glavni ured tvrtke vaše robne marke.

## OGRANIČENE DRŽAVE I SUBJEKTI

Zalažemo se za usklađenost s važećim zabranama uvoza i izvoza, trgovinskim sankcijama i ograničenjima koja su uveli SAD, EU, UN, Nizozemska, Singapur ili Ujedinjeno Kraljevstvo (ili drugim mjerodavnim zakonima). Ti zakoni zabranjuju poslovne odnose s državama, vladama, tvrtkama i pojedincima.

Prema tim zakonima mogu nastati problemi u našim odnosima s podizvođačima, dobavljačima i drugim poslovnim partnerima i klijentima. Pridržavamo se internih smjernica u vezi s dopuštenim aktivnostima u raznim državama koje su podložne sankcijama. Ako imate pitanja, obratite se svojoj pravnoj službi ili službeniku za usklađenost i etičnost kompanije kako biste saznali potrebne informacije.

## UVOZ, IZVOZ I BOJKOTIRANJA

Ako vaša uloga uključuje slanje ili primanje dobara poput informatičke opreme, softvera, promotivnih materijala ili druge opreme izvan državnih granica, dužni ste znati i razumjeti važeće zakone o uvozu i izvozu (posebice u slučaju dvostruke upotrebe / vojnih dobara). Ti se zakoni odnose na transfere unutar tvrtki robnih marki grupacije Booking Holdings i među njima, kao i na transfere s trećim stranama, poput podizvođača, izdavača licenci i dobavljača. Kompanije i pojedinci koji prekrše zakone o kontroli uvoza i izvoza mogu biti ozbiljnije prekršajno i/ili kazneno kažnjeni. Ako imate pitanja ili problema u vezi s uvozom i izvozom, obratite se svojoj pravnoj službi ili odjelu za usklađenost i etičnost.

Morate izbjegavati i sudjelovanje u bilo kakvim nezakonitim ili neodobrenim bojkotima određenih država, vlasti, tvrtki i pojedinaca. Ako se od vas zatraži da sudjelujete u bojkotu ili ga podržite, obratite se pravnoj službi ili globalnom službeniku za usklađenost i etičnost.

## THE RIGHT RESULTS THE RIGHT WAY

Kršenje bilo kakvih tržišnih ograničenja može dovesti do ozbiljnih novčanih kazni i odšteta, kao i novčanih i zatvorskih kazni u kaznenim postupcima za sve uključene zaposlenike, službenike i direktore.

Međunarodni zakoni o trgovini mogu biti složeni i teški za razumijevanje. Ako radite u odjelu koji se bavi tim pitanjima, molimo posavjetujte se s pravnom službom prije donošenja odluka koje bi mogle dovesti do kršenja međunarodnih ili američkih zakona koji reguliraju međunarodno poslovanje.

**Ako niste sigurni, pitajte prije nego što djelujete!**



# TRGOVANJE NA TEMELJU INSAJDERSKIH INFORMACIJA

*Najljepše mjesto na svijetu #dogsleddingadventure #alaskamalamute #winterwonderland*

**SANJKE SA PSEĆOM ZAPREGOM, KANADA**

## TRGOVANJE NA TEMELJU INSAJDERSKIH INFORMACIJA

Strogo zabranjujemo trgovanje na temelju insajderskih informacija. Zakoni o trgovanju na temelju insajderskih informacija zabranjuju pojedincima kupnju vrijednosnih papira kompanije ili neki drugi oblik zarade kada su u posjedu materijalnih informacija o kompaniji koje nisu dostupne javnosti. Zakoni također zabranjuju otkrivanje materijalnih tajnih informacija drugim osobama (tzv. „dojavljivanje”) koje trguju ili ostvaruju profit zahvaljujući tom objavljivanju. Dojavljivanje obuhvaća preporučivanje drugima na temelju posjedovanja materijalnih tajnih informacija da kupuju vrijednosnice čak i ako se povezane materijalne tajne informacije ne objave.

Naši zaposlenici moraju biti oprezni i nikada ne smiju, izravno ili neizravno, trgovati vrijednosnim papirima grupacije Booking Holdings ili bilo kojeg drugog javnog trgovačkog društva na temelju povjerljivih ili tajnih informacija. Osim toga, ako ne posjedujete ovlaštenje za to, ni u kojem slučaju ne smijete objavljivati ili dijeliti povjerljive informacije o kompaniji kojima raspolazete.



Materijalne informacije uključuju informacije koje imaju ili mogu imati značajan utjecaj na cijenu vrijednosnih papira. Informacija je materijalna i ako postoji značajna vjerojatnost da bi je razumna osoba mogla smatrati važnom za donošenje odluke o ulaganju, uključujući:

- osjetljive informacije o cijenama
- osjetljive informacije o poslovanju
- osjetljive informacije o konkurentnosti
- neobjavljene financijske rezultate
- važne nove ili izgubljene ugovore
- značajnije promjene u upravljanju
- vladine istrage (uključujući i policijske prepade)
- materijalne pravne tužbe u tijeku ili materijalne pravne nagodbe
- potencijalna pripajanja, akvizicije ili dezinvestiranja
- značajnije nove proizvode ili ponude.

Ulozi su u tom području veliki, pri čemu neusklađenost može rezultirati velikim kaznama ili čak zatvorskom kaznom kao i disciplinskim mjerama u kompaniji (koje mogu obuhvaćati otkaz). Ako imate pitanja iz tog područja, obratite se pravnoj službi i uvijek prije kupnje ili prodaje obveznica tvrtke Booking Holdings proučite [Pravilnik o trgovanju na temelju insajderskih informacija](#).



# ZAŠTITA PRIVATNOSTI I OSOBNIH PODATAKA

*Danas vlada dobro raspoloženje. #cafeparisien #sundaymorningmood*

KAFIĆ U PARIZU

## ZAŠTITA PRIVATNOSTI I OSOBNIH PODATAKA

Prikupljamo i obrađujemo milijune osobnih informacija naših korisnika, uključujući imena, podatke kreditnih kartica, adrese elektroničke pošte i dnevnike putovanja. Naši nam korisnici povjeravaju svoje osobne podatke očekujući da ćemo ih čuvati na primjeren način i spriječiti svaku zloupotrebu i/ili neovlaštenu obradu. U skladu s tim kompanija pri prikupljanju, obradi i rukovanju osobnim podacima klijenata, zaposlenika i trećih strana slijedi mjerodavne zakone o zaštiti privatnosti i sigurnosti podataka i naše vlastite [Pravilnike o zaštiti privatnosti i sigurnosti podataka](#).

Zaposlenici su u svakom trenutku dužni jamčiti privatnost, sigurnost i povjerljivost svih osobnih informacija koje su im povjerene, osim u slučajevima kad je pružanje takvih informacija zakonski zatraženo. Uz to, zaposlenici moraju sljedeće:

- prikupljati samo podatke nužne za određenu poslovnu aktivnost
- pristupati osobnim informacijama isključivo u legitimne poslovne svrhe
- na siguran način pohranjivati i brisati osobne informacije i druge povjerljive podatke
- prenositi osobne informacije (u slučaju mogućih rizika sigurno, uz korištenje enkripcije) samo ovlaštenim stranama koje su ih obavezne koristiti samo u navedenu svrhu i uz zaštitu povjerljivosti
- svom službeniku za zaštitu privatnosti robne marke odmah prijaviti sve moguće incidente koji uključuju podatke ili sigurnosne rizike

## NAŠI PRINCIPI ZAŠTITE PRIVATNOSTI

- 1 TRANSPARENTNOST.** Putem našeg pravilnika o zaštiti privatnosti klijente informiramo o tome kada će se i kako prikupljati i obrađivati njihovi osobni podaci.
- 2 SVRHA.** Prikupljat ćemo samo minimalnu količinu osobnih podataka korisnika potrebnu za postizanje svrhe; osobne podatke korisnika upotrebljavat ćemo isključivo za istaknute svrhe i ni za kakve druge

svrhe za koje nemamo pristanak; osobne podatke korisnika nećemo zadržavati dulje nego što je neophodno za ostvarivanje svrhe ili ispunjavanje primjenjivih zahtjeva.

- 3 IZBOR.** U skladu sa zakonom, svojim ćemo klijentima dati izbor žele li da njihovi osobni podaci budu uključeni ili uklonjeni s popisa korištenih za marketing.
- 4 SIGURNOST.** Upotrebljavat ćemo odgovarajuće zaštite da bismo zaštitili osobne podatke klijenata od zlouporabe ili neovlaštenog pristupa i obrade;
- 5 POJEDINAČNA PRAVA.** Svojim ćemo klijentima ponuditi razuman pristup njihovim osobnim podacima i, kad to zahtijeva zakon, ponuditi mogućnost ispravljanja netočnih podataka, brisanja podataka i sva druga prava propisana zakonom.
- 6 POUZDANOST.** Naše tvrtke robnih marki odgovorne su za ispunjavanje obaveza prema klijentima i pridržavanje Globalnog programa zaštite privatnosti.

## ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA ZAPOSLENIKA

Ulažemo značajne napore da bismo zaštitili privatnost naših zaposlenika i učinili njihove osobne podatke sigurnima.

Zaposlenici koji imaju pristup ili rade s osobnim podacima svojih kolega snose odgovornost da se prema tim podacima ophode primjerenom te da poduzmu sve razumne mjere predostrožnosti kako bi ih sačuvali tajnima u skladu s našim vlastitim pravilnikom o zaštiti privatnosti i sigurnosti podataka.

Ako imate pitanja u vezi s ovom temom ili želite prijaviti mogući incident koji se tiče sigurnosti podataka, pročitajte [Pravilnik o sigurnosti podataka](#) svoje tvrtke robne marke ili se obratite voditelju, pravnoj službi i/ili službeniku za sigurnost informacija.



# ZAŠTITA IMOVINE KOMPANIJE

*Slavlje svaki dan! #carnival #colorfullife #carnivalbrasiliro*

**KARNEVAL U BRAZILU**

## ZAŠTITA IMOVINE KOMPANIJE

Svi zaposlenici, službenici i direktori trebaju štiti imovinu kompanije i osigurati njezinu učinkovitu uporabu. Imovina tvrtke uključuje stvari poput uredskog materijala, opreme (prijenosna računala, mobiteli i sl.), komunikacijskih sustava i vozila, kao i poslovne tajne, financijska sredstva i spise kompanije, zapise i dokumente.

## FIZIČKA IMOVINA

Imovinu kompanije zaposlenici su dužni upotrebljavati odgovorno i izbjegavati bacanje, zloupotrebu ili krađu imovine kompanije. Imovina kompanije trebala bi se koristiti isključivo u legitimne poslovne svrhe, no kompanija u pravilu zaposlenicima odobrava razumno, ograničeno korištenje elektroničkih resursa u osobne svrhe, uključujući telefone, računala, internetsku vezu te govornu i elektroničku poštu.

Određeni odjeli i podružnice u nekim državama mogu primjenjivati strože pravilnike koji se tiču upotrebe resursa kompanije u privatne svrhe, pa provjerite kod voditelja ili direktora odjela.

Ako je u vašem odjelu ograničeno korištenje u osobne svrhe dopušteno, ono bi trebalo biti kratko i povremene naravi te ne bi smjelo ometati vaš posao ili odgovornostima prema kompaniji.

Prema ograničenjima mjerodavnog zakona, kompanija zadržava pravo nadzora i pristupa komunikaciji zaposlenika koja je provedena putem sustava kompanije.

## POSLOVNE TAJNE

Naša obaveza je štiti imovinu kompanije što obuhvaća i zaštitu podataka poslovnih tajni. To uključuje cjelokupno intelektualno vlasništvo poput softvera, patenata, poslovnih tajni, poslovnih planova, autorskih prava i zaštitnih znakova.

Poslovna tajna uključuje iznimno povjerljive podatke čije se neovlašteno ili neprimjereno ustupanje može negativno odraziti na naš budući uspjeh. Ni u kojem slučaju ne smijete ustupiti poslovnu tajnu, a da vam prethodno pravna služba nije izdala odobrenje i sporazum o neustupanju. Vaša obveza čuvanja povjerljivih informacija kompanije vrijedi i po završetku vašeg zaposlenja u kompaniji.

### PRIPAZITE

Ni u kojem slučaju ne smijete ustupiti poslovnu tajnu, a da vam prethodno pravna služba nije izdala odobrenje i sporazum o neustupanju.

## POŠTOVANJE INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA DRUGIH

Poštujemo intelektualna prava trećih strana i nećemo namjerno kršiti ili upotrebljavati tuđe intelektualno vlasništvo.

U većini slučajeva, ako želimo koristiti intelektualno vlasništvo bilo koje osobe ili tvrtke, moramo ga kupiti ili tražiti dozvolu za njegovu uporabu. Vaša je odgovornost da utvrdite jesmo li vlasnici ili samo imamo pravo upotrebe intelektualnog vlasništva koje želite koristiti. Ako niste sigurni, pitajte pravnu službu.

Ako posjedujemo dozvolu za uporabu intelektualnog vlasništva druge tvrtke ili osoba, pridržavajte se svih ograničenja koja su dijelom dozvole i svih smjernica ili drugih ograničenja koja nalaže vlasnik.

## UPRAVLJANJE ZAPISIMA

Naša odgovornost je stvarati i održavati točnima poslovne spise i priopćenja. Kompanija donosi važne poslovne odluke na temelju spisa koji nastaju diljem svijeta i njihova točnost je neophodna. Uobičajeni primjeri poslovnih spisa jesu:

- izvješća o troškovima
- računi
- evidencije radnog vremena
- financijska izvješća
- evidencije zaposlenika
- poslovni planovi,
- ugovori,
- popis klijenata.

Svi spisi moraju se čuvati i uništiti u skladu s pravilnikom tvrtke vaše robne marke o postupanju sa spisima. Nikada ne uništavajte spise kako biste sakrili potencijalno pogrešno postupanje ili kako biste omeli istragu.

U slučaju zastoja u provedbi sporova ili istrage, spriječite bilo kakvo brisanje relevantnih dokumenata i obratite se pravnoj službi prije brisanja bilo kojeg poslovnog spisa koji je važan za spor.

Ako imate pitanja u vezi pravilnog rukovanja i uništavanja zapisa kompanije, obratite se svom rukovoditelju ili pravnoj službi.





# POŠTENO POSTUPANJE

*Trebalo nam je puno da dođemo tu, ali putovanje se isplatilo. #seasideview #naturewalk*

ŠETNJA PLAŽOM U ŠVEDSKOJ



## POŠTENO POSTUPANJE

Mi ne tražimo ostvarivanje konkurentske prednosti kroz ilegalne ili nemoralne poslovne prakse. Nastojimo pošteno raditi s klijentima, davateljima usluga, dobavljačima, konkurentima i zaposlenicima drugih tvrtki robnih marki. Ne želimo stjecati nepoštenu prednost manipulacijom, prevarom, zataškavanjem, zloupotrebom privilegiranih informacija ili krivim predstavljanjem materijalnih činjenica.

Naš se ugled kod klijenata temelji na obostranom poštovanju i našoj predanosti da ponudimo istinite i transparentne informacije o uslugama koje nudimo. Pazimo da informacije u našim oglasima te marketinškim i drugim promotivnim materijalima uvijek budu točne, a nikada dvosmislene ili obmanjujuće.

Upoznavanje naših konkurenata dobra je poslovna praksa, ali mora se provoditi pošteno na temelju javno dostupnih informacija poput medijskih izvješća i anketa iz branše te uvijek u skladu sa zakonima i odredbama u SAD-u i inozemstvu. Konkurentske informacije koje nisu javno dostupne mogu obuhvaćati informacije o proizvodima, uslugama, tržištima, cijenama, poslovnim tajnama ili poslovnim planovima.

Možemo od drugih doznati konkurentne informacije na ispravan način (osim ako je njima zabranjeno dijeliti te informacije) kupnjom informacija ili nabavkom licence za njihovo korištenje.

### Nikad ne tražite niti koristite:

- informacije dobivene na neetičan način, uključujući prisluškivanje ili nehotično primanje poruke e-pošte od treće strane ili o trećoj strani
- poslovne tajne drugih
- informacije dobivene u zamjenu za uslugu, priliku za zapošljavanje, darove ili bilo što vrijedno
- informacije koje nisu javne o bivšem poslodavcu dobivene od novog zaposlenika ili
- informacije koje sadrže tehničke ili inženjerske podatke koji su možda zaštićeni zakonima o poslovnim tajnama.





# DRUŠTVENE MREŽE I JAVNA KOMUNIKACIJA

*Pozdravi i susreti u zračnoj luci #travelgram #airportlife*

**OBITELJ U ZRAČNOJ LUCI**

## DRUŠTVENE MREŽE

Zaposlenici su dužni sami procijeniti jesu li primjereni komentari vezani uz kompaniju te objave na internetu, uključujući blogove, društvene mreže i javna društvena web-mjesta poput Facebooka i LinkedIna. Općenito govoreći, ako niste službeni glasnogovornik kompanije, ne biste trebali objavljivati poslovne informacije na blogovima i društvenim mrežama. Ako ste ovlašteni za komentiranje, komentari bi trebali biti pristojni i ne sadržavati vulgarne, ponižavajuće ili neugodne sadržaje. Objave ne smiju otkrivati tajne ili povjerljive podatke, kao što su postignuća kompanije, poslovne planove, cijene itd.

## KORIŠTENJE U PRIVATNE SVRHE

Poštujemo pravo na zaštitu privatnosti naših zaposlenika, pa nas obično ne zanima što netko radi izvan radnog vremena pod uvjetom da to ne utječe na radni učinak osobe ili prijeti našem ugledu ili legitimnim poslovnim interesima.



Budite posebno pažljivi kad sudjelujete u razgovorima na internetu u kojima se spominje Booking Holdings ili tvrtka robne marke te kad objavljujete koristeći opremu kompanije ili putem tvrtkine mreže. Imajte na umu da zauzimanje javnog stava na internetu koji se protivi interesima kompanije može izazvati poteškoće i za posljedicu imati disciplinske mjere.

Iako svi imamo pravo izraziti svoje stavove i mišljenja, vi osobno snosite odgovornost za javne komentare koje objavljujete na internetu. U skladu s mjerodavnim zakonima kompanija može pratiti društvene mreže i druga web-mjesta s ciljem osiguranja da objave nemaju negativan utjecaj na kompaniju ili narušavaju njezin ugled.

Da biste saznali više pojedinosti ili ako imate pitanja na tu temu, pročitajte [Pravilnik o društvenim mrežama](#).

## OBJAVE ZA JAVNOST, ULAGAČE I MEDIJE

Odabrali smo glasnogovornike koji govore za kompaniju i u njezino ime dok se neovlašteni zaposlenici trebaju suzdržati od bilo kakvih izjava. Svi upiti, pitanja medija i zahtjevi za intervjuima trebaju se uputiti timu grupacije za odnose kompanije vaše robne marke s javnošću ili pravnoj službi. Da biste saznali više pojedinosti, pročitajte [Pravilnik i smjernice o korporativnoj komunikaciji](#).

A photograph of a group of people sitting at a table in a cafe or bar, clinking beer glasses in a toast. A woman in the foreground is smiling and looking up. A man in the background is also smiling. The scene is set outdoors at dusk or dawn, with warm lighting and a blurred background of a city street.

# ZAKLJUČAK

*Uspješan dan razgledavanja! #belgiumtrip #livetotravel*

**KAFIĆ U BELGIJI**



Svi moramo surađivati da bismo promicali etično i zakonito ponašanje te osigurali da uvijek postignemo *prave rezultate na pravi način*. Kako bismo to postigli, moramo pokušati djelovati u skladu sa sadržajem i u duhu ovog kodeksa. Zapamtite sljedeće:

- ➔ Referirajte se na dostupne resurse kompanije, poput [Priručnika za zaposlenike](#) i drugih [pravilnika](#)
- ➔ Odmah [prijavite](#) sumnju na kršenje zakona ili kodeksa
- ➔ Potičite kolege da djeluju u skladu s visokim etičkim standardima
- ➔ **Kad ste u nedoumici, pitajte prije nego što djelujete!**

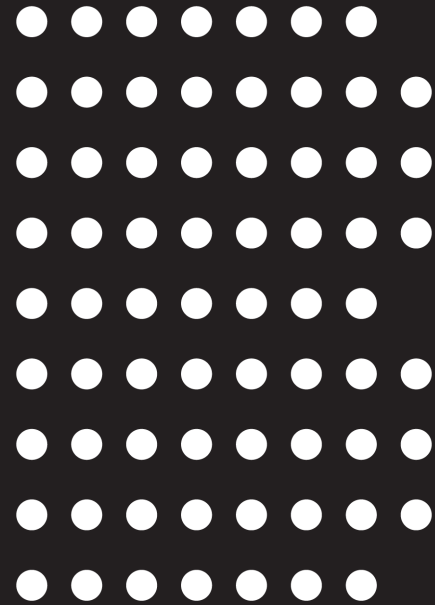
## ODRICANJE ODGOVORNOSTI / SUKOB S DRUGIM PRAVILNICIMA

U rijetkim i nepredvidivim okolnostima potrebno je odstupiti od odredbi ovog kodeksa. U takvim ograničenim slučajevima isključivo je Upravnom odboru dopušteno nepridržavanje pojedinih odredbi ovog kodeksa. Kompanija će u skladu sa zakonom smjesta učiniti vidljivim slučajeve nepridržavanja.

U slučaju proturječja između odredbi ovog kodeksa i odredbi sadržanih u drugim pravilnicima kompanije (uključujući vaš priručnik za zaposlenike), odredbe i načela navedena u ovom kodeksu imaju prednost. U slučaju bilo kakvog proturječja, vaša pravna služba i/ili službenik za usklađenost i etičnost ovlašteni su za tumačenje primjene ovog kodeksa na pojedine slučajeve čiju će provjeru napraviti globalni službenik za usklađenost i etičnost i voditelj pravne službe. Vrhovni autoritet za tumačenje kodeksa Upravni je odbor grupacije Booking Holdings.

Ovaj kodeks ne daje prava, ugovorna ni druga, trećim stranama. Odredbe ovog kodeksa mogu biti podvrgnute reviziji, dodacima, izmjenama ili amandmanima u bilo koje vrijeme u skladu s onim što kompanija odredi da je primjereno i u skladu s mjerodavnim zakonima.

*Ovaj Kodeks ponašanja posljednji je put ažuriran 22. listopada 2020.*



**BOOKING** HOLDINGS

